Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1943)**

Heft 7

PDF erstellt am: **28.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

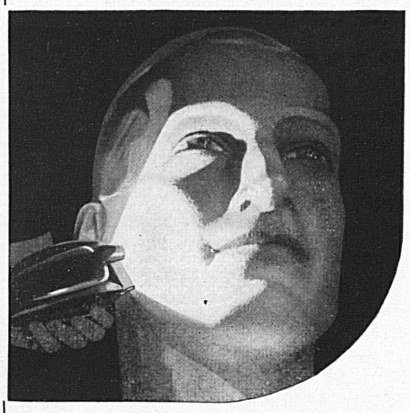
**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

**BARTLAMPE**
erleichtert das Rasieren
bei Tag und Nacht



# Dieser Mann rasiert

## auf der Reise so angenehm wie daheim!

Sehen Sie ihn an: Er rasiert elektrisch; sein Apparat, der treue Helfer im Dienst und auf der Reise, trägt eine Bartlampe; sie beleuchtet kräftig Hals und Wangen. Wenn schon elektrisch, ... dann nur das Beste! Keine zwei Bärte sind gleich, die Eignung der Apparate ist verschieden. Unser Probiermonat sichert ohne Überstürzung zwanglos den geeigneten Apparat und Scherkopf für jede Bartstruktur, für empfindliche und für robuste Haut, für dicke, dünne, gewirbelte und Borstenhaare. Nach dem Kauf sorgt unser technischer Dienst für ständige Bereitschaft und Pflege — ein Kundendienst, wie ihn nur ein spezialisiertes Fachgeschäft bieten kann.
Die interessanten Probier-Bedingungen sollten Sie sofort kennenlernen. Prospekt S gratis. — Probieren Sie!

In unserem Service liegt der Grund, daß uns in über tausend Orten der Schweiz viele tausend Kunden ständig und mit Überzeugung weiterempfehlen.

Ihre Verkaufsmethode mit dem Probemonat finde ich außerordentlich wertvoll für den Käufer. Durch Vergleich mehrerer Apparate habe ich mich endgültig für den AXA entschieden, der bedeutend schneller und ebenso sauber rasiert.
W. G., Lütschental

Je ne puis que vous répéter toute la satisfaction que me donne l'emploi de l'AXA. Ce que j'apprécie particulièrement dans ce rasoir, c'est qu'il rase extrêmement doux, sans irritation de la peau. J'arrive à me raser dans un minimum de temps, et cela très bien.
J. G., ing. él., Zurich.

*Spezialgeschäft für elektrisches Rasieren**

**ELECTras BERN**

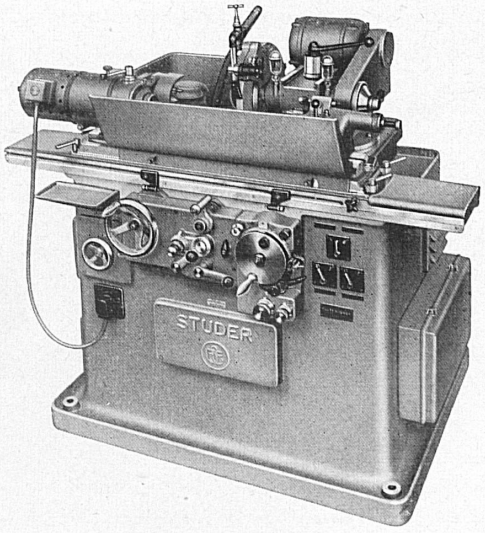
GmbH. . Marktgasse **40** . Tel. (031) 20870

*Service für die ganze Schweiz*

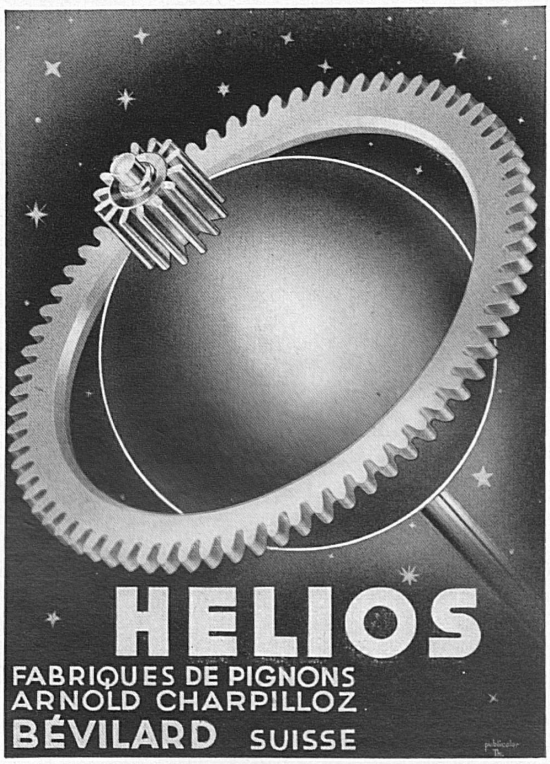
Schick
Philips
Harab
Mobil
AXA
usw.
mit oder ohne Lampe

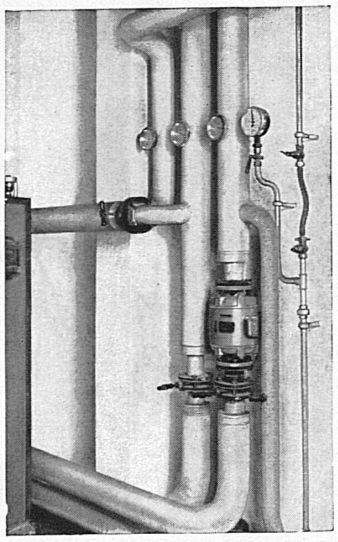
*DAS GESCHÄFT, DAS SICH AUCH NACH DEM KAUF UM IHREN APPARAT BEKÜMMERT

**Präzisions-**
Rund-Schleifmaschinen
Rachenlehren-Schleifmaschinen
Profil-Schleifmaschinen




AKTIENGESELLSCHAFT
**FRITZ STUDER**
GLOCKENTHAL-THUN





**So einfach**

ist der Einbau einer

# MOBILA-PUMPE

die den Wirkungsgrad Ihrer Zentralheizungs-Anlage ganz wesentlich verbessert.

Auskunft durch alle Zentralheizungsfirmen.

## Die neue Kühlmittelpumpe

**Typ KPR 11**

eignet sich ganz besonders zum Anbau an Werkzeugmaschinen • Keine Wartung, keine Stopfbüchse, keinen sichtbaren rotierenden Teil. Dauerhaft und unverwüstlich.

Verlangen Sie Prospekte beim Fabrikanten

## E. LAPP, ING., ZÜRICH

Rämistraße 6 Telephon 44149



# RADIO-SCHWEIZ

**Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie**
**Direktion: Hauptpostgebäude Bern. Telephon 22610**

**Direkte radiotelegraphische Verbindung mit:**

- Japan
- China (Shanghai und Chengtu)
- Thailand
- Nordamerika
- Südamerika (Buenos Aires und Rio de Janeiro)
- Syrien
- Aegypten (für das Internationale Rote Kreuz)
- Andere außereuropäische Länder (via London)
- Großbritannien
- Spanien
- Portugal
- Dänemark
- Union der sozialistischen Sowjet-Republiken
- Schweden
- Türkei
- Nordafrikanische Gebiete (Algier)

Telegramme mit dem taxfreien Leitvermerk «Via Radiosuisse» werden von sämtlichen Telegraphenbureaux entgegengenommen.
Der Aufgeber kann für die «Via Radiosuisse» beförderten Überseetelegramme zur Weiterleitung ab London auch jeden beliebigen Kabelweg vorschreiben.
Die Radio-Schweiz AG. unterhält eigene Betriebsbureaux in Bern, Zürich und Genf und besitzt eine direkte Fernschreibeverbindung mit dem Haupttelegraphenamt Basel. Aus den übrigen Orten der Schweiz erfolgt die prompte Zuleitung an die Radio-Schweiz über die Leitungen der Schweiz. Telegraphenverwaltung.

**Telephonanrufe für Telegrammaufgabe:**
**Betriebsbureau Bern Nr. 22603;**
**Genf Nr. 522 33; Zürich Nr. 517 77.**

Tarif: Die Taxen für «Via Radiosuisse» geleitete Telegramme sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr.

# HEINRICH WAGNER & Co

Verkauf: Dufourstraße 48
Telephon 46796

**ZÜRICH**

Fabrik: Vulkanstraße 108
Telephon 55669

Unsere **5** Abteilungen

## 1. Lacke und Farben

**Eigenfabrikation**
für Baugewerbe, Metall- und Möbelindustrie. Nitro-, Kunstharz-, Chlorkautschuk-Lacke und Grundierungen zum Tauchen, Spritzen, Streichen, luft- u. ofentrocknend

## 2. Import

**der berühmten DUPONT-Lacke**
DUCO und DULUX für Auto, Eisenbahnen, Tram und Trolleybuswagen und Industrien. Referenzen SBB, viele Privatbahnen usw.

## 3. Oberflächentechnik

**Entfettungs-, Entrostungsmittel im Kaltverfahren:**
DEOXIDINE. RODINE-Beizzusatz
ELEKTRO-GRANODINE 30: Phosphatschichtbildung auf elektrochem. Wege.
LITHOFORM: Vorbehandlung von Zink und Zinklegierungen sowie galvanisiertem und verzinktem Eisen.
Referenzen aus Grossindustrie und staatlichem Betrieb

## 4. Textilhilfsmittel

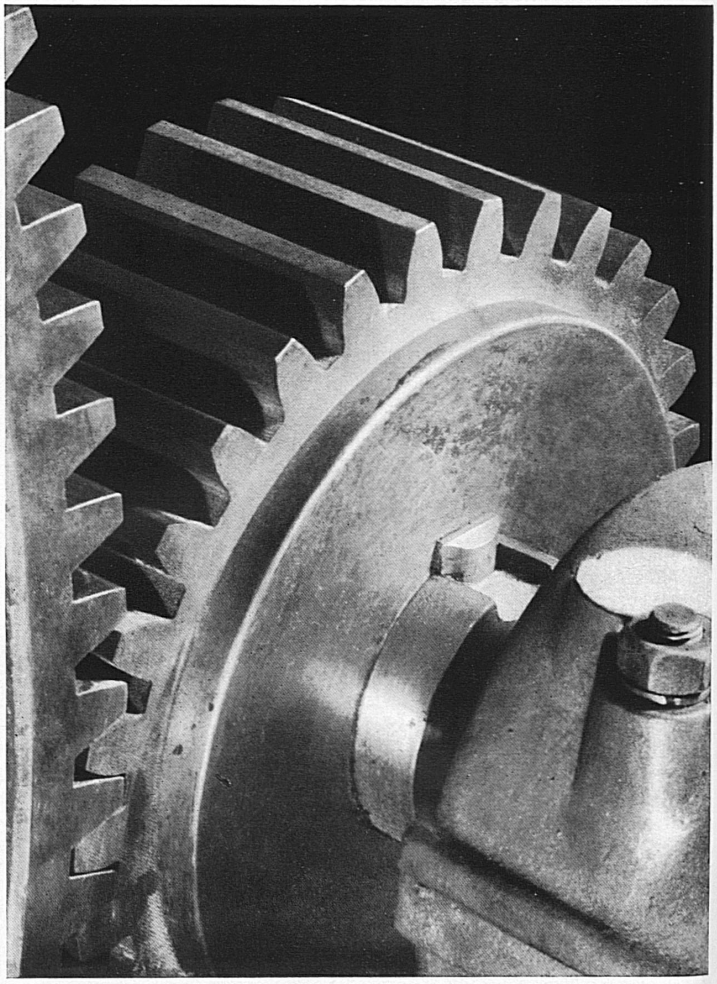
**PERGASITE 146** Alkalifreies Wasch-, Netz- u. Dispergierungsmittel
**PERGASITE 142** für Weich-Avivage und Weich-Appretur von Seide, Kunstseide, Wolle, Baumwolle, Leinen usw.
**IMPERMEX RPC**
Imprägnier-Emulsion

## 5. Hygiene

**Desinfex-Spezial-Email**
für Bedürfnisanstalten. Desinfizierende Wirkung und kein Vergilben. Referenzen: Stadtverwaltung Zürich
**Protek,** der unsichtbare Handschuh. Abwehr von Hautschäden und Hautinfektionen (Von der SUVAL empfohlen)

# MICAFIL

## Nichtmetallische Werkstoffe



RESOFIL
Kunstharz-Hartgewebe

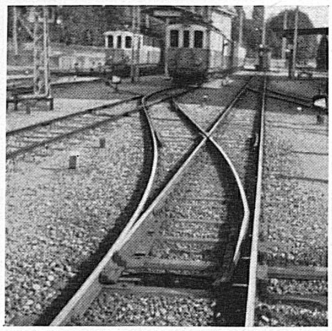
LIGNOCEL
Kunstharz-Hartholz

für geräuschlose Zahnräder • Lagerschalen und -büchsen • hochbeanspruchte Konstruktions-Teile

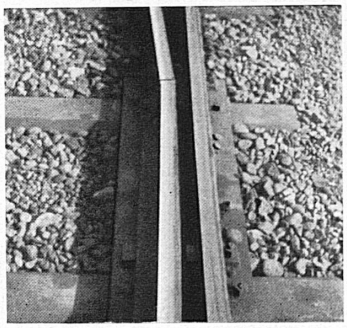
gut zu bearbeiten • schlagfest • verschleißfest • schwingungsdämpfend • öl- und wasserbeständig

**MICAFIL AG. Zürich-Altstetten**

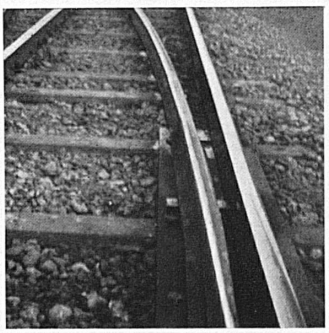
# FEDERZUNGENWEICHEN SYSTEM NEUWEILER



In jeder Geleiseanlage stellen die Weichen die empfindlichsten Punkte dar.

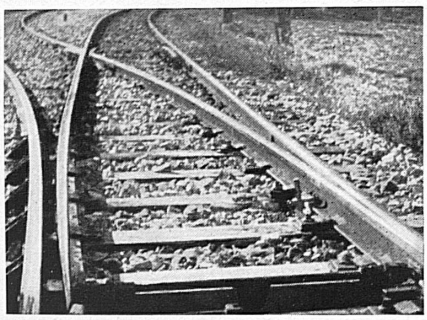


Bei einer Weiche wiederum sind die Drehstühle die empfindlichsten Teile.

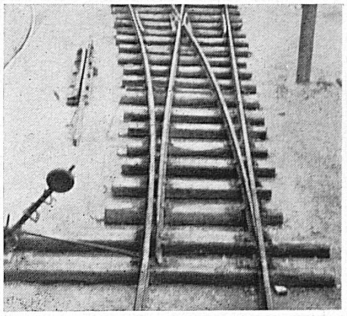


Durch den Einbau von Federzungen werden die Weichen um ca. 50% verbessert.

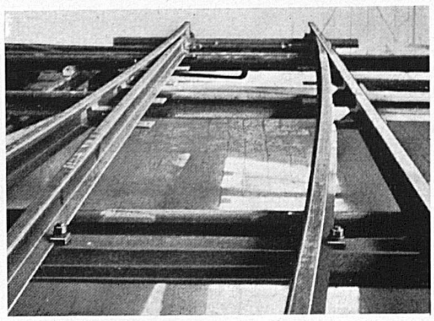
## Einige mit Federzungen „Patent Neuweiler" ausgerüstete Weichen bei schweiz. Bahnen



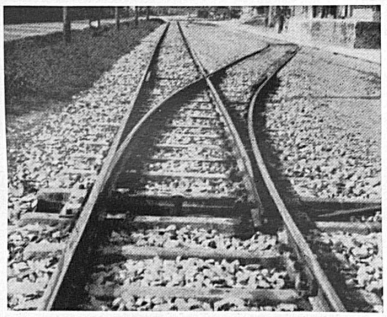
Die älteste Konstruktion liegt bei der C. F. de la Gruyère. Die Zungen sind aus gewöhnlichen Schienen gehobelt.



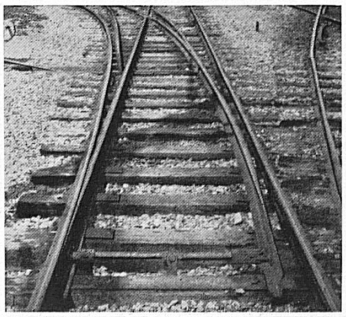
**Forchbahn.** Eine alte Weiche, die nachträglich durch den Einbau von Federzungen zu einer Federweiche umgearbeitet wurde.



**Straßenbahn Genf,** Vignolstrecke. Eine aus Altmaterial neu hergestellte Federweiche.

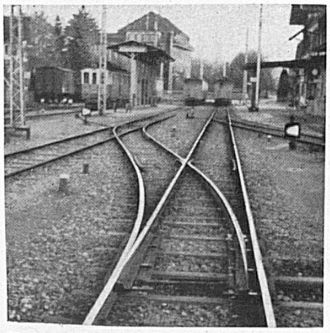


**Wynental-Bahn.** Eine schwer belastete Anlage aus Altmaterial neu hergestellt, Zungen aus Schienen gehobelt.

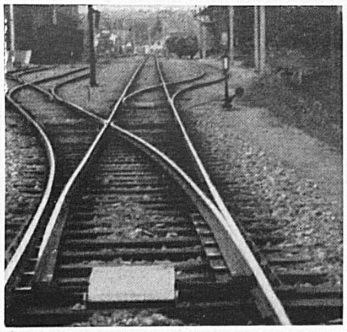


**C.F. Bière-Apples-Morges.** Infolge der Elektrifikation mußten die Weichen verstärkt werden. Es geschah dies durch Einbau von Federzungen.

**Chur-Arosa-Bahn.** Einbau der Federzungenweiche beim Ausgang von Chur. Die Zungen sind aus Schienen gehobelt.



**Vereinigte Bern-Worb-Bahnen.** Der Eingang der Zunge besteht aus der normalen, alten Drehstuhlzunge, die an die anschließende Schiene angeschweißt worden ist.



**Schweiz. Südostbahn.** Hier sind die Zungen ebenfalls an die anschließende Schiene angeschweißt.

**C.F. Tavannes-Noirmont.** Federzungenweiche, Zunge aus gewöhnlichen Schienen gehobelt.

Nr. 6030 BRB 3.10.1939

Auskünfte erteilt bereitwilligst das

**BUREAU NEUWEILER, BERN, CHRISTOFFELGASSE 4**

Telephon 2 43 23

Spezialhaus für aluminotherm. Schienenstoß-Schweißungen. Lieferung von Mathée Schienenstoßbrücken und Mathée Wanderklemmen, etc.

## Die Freude an einem Seva-Treffer...

ist eine doppelte! Gewiss, denn abgesehen vom Gewinn, den man just jetzt so gut brauchen kann, bleibt die Genugtuung, am guten Werk der **Soldaten-Fürsorge und Arbeitsbeschaffung** beigetragen zu haben. Hierfür hat die Seva bisher schon weit über **10 Millionen Franken** dem Regierungsrat zur Verfügung gestellt! Aber die Treffer kamen dabei bei weitem nicht zu kurz: Insgesamt im gleichen Zeitraum weit über **20 Millionen Franken!!**

Seva 28 bietet wieder 22 369 Treffer im Werte von Fr. 530 000 -

Haupttreffer: **Fr. 50 000, 20 000, 2 x 10 000, 5 x 5000 etc., etc....**

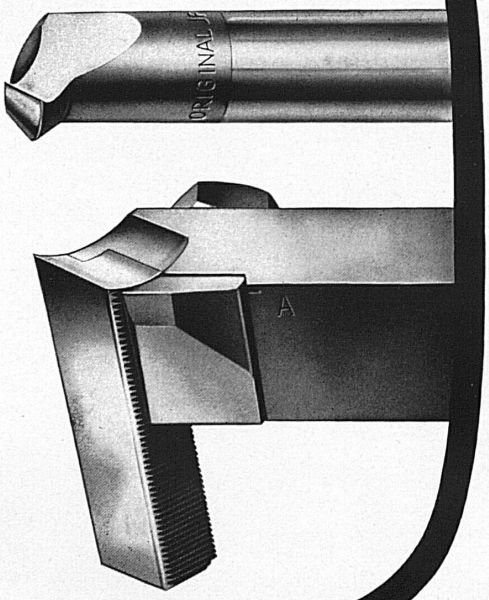
**Jede 10-Los-Serie** enthält mind. 1 Treffer und 9 übrige Chancen!

**1 Los Fr. 5.-** (10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Cts. Porto auf Postcheck-Konto **III 10 026.** Adresse: Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.) Lose auch bei den bernischen Banken sowie Privatbahn-Stationen erhältlich.

## SEVA-Ziehung schon 4. Sept.!

IFANGER

Normalstähle
Versenkfräser



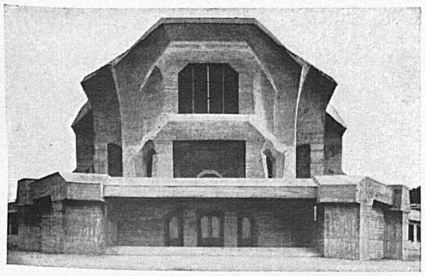

Eduard Ifanger
Präzisionswerkzeugfabrik, Uster (Schweiz)

# DUVOISIN & Cie

Téléphone 33596

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Tous travaux concernant les lignes aériennes et souterraines
Constructions Aluminium et Aldrey
Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus



# GOETHEANUM DORNACH bei Basel

*Freie Hochschule für Geisteswissenschaft*

BAUBESICHTIGUNG MIT FÜHRUNG: 15-17 Uhr; Sonntag 14.30-16 Uhr.
KÜNSTLERISCHE VERANSTALTUNGEN: Sonntags 16.30 Uhr.

AUSKUNFT UND PROGRAMME der Tagungen, Seminarien, wissenschaftlichen und künstlerischen Ausbildungskurse durch das Sekretariat des Goetheanum, Tel. 62822.

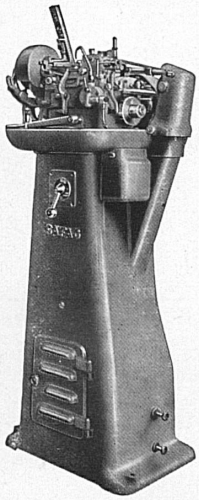
**Öffentliche Sommertagung: 25. Juli - 1. August** { Vorträge in deutscher und französischer Sprache. Dramatische, eurythmische und musikalische Darbietungen.

KABELFABRIK

# CORTAILLOD

## PAPIERBLEIKABEL

**für alle Betriebsspannungen und Verwendungszwecke**



**Autom. Maschinen zum Verzahnen von Trieben, Rädern, Segmenten usw.**

**Autom. Maschinen für die Fräserfabrikation**

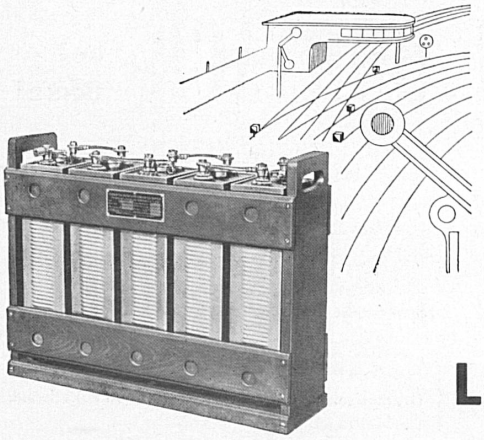
**Autom. Fräser-Schleifmaschinen**

**Öldruckpumpen**

**Frankiermaschinen**

## SAFAG AG · BIEL

**Präzisions-Maschinenfabrik**

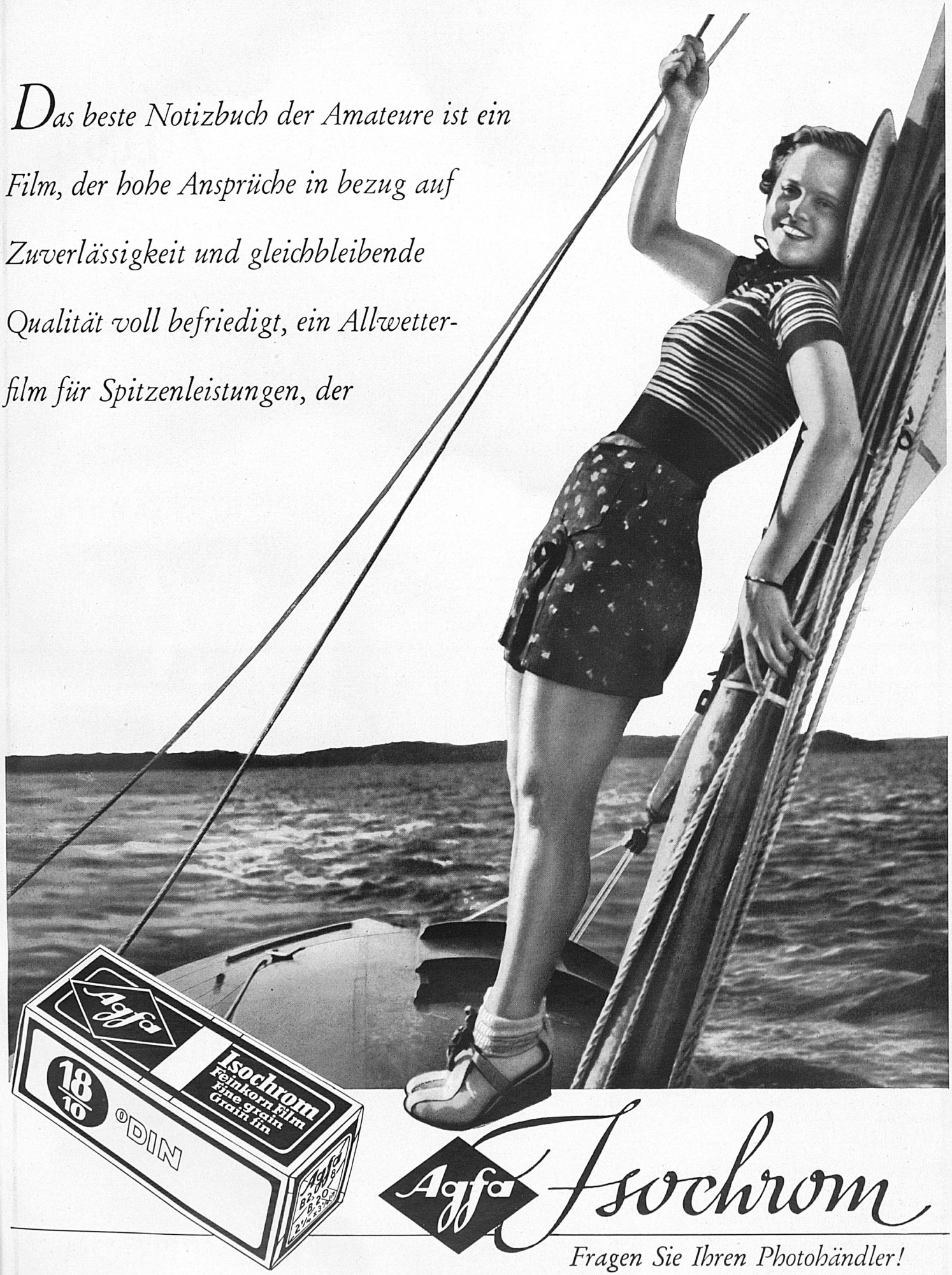


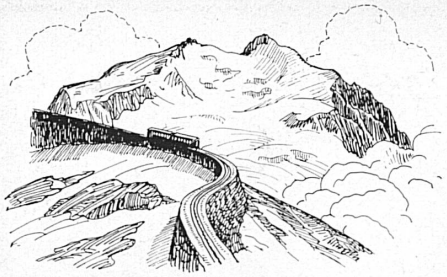
## BLEI- UND STAHL-AKKUMULATOREN

für Bahnwagenbeleuchtung
Zugschlußlaternen
Schienentraktoren
Elektrokarren
Notstromgruppen

Kraftwerke
Telephonzentralen
Fernschalter-Antriebe
Signal-Anlagen
Starterbatterien

## LECLANCHÉ S.A., YVERDON


Das beste Notizbuch der Amateure ist ein Film, der hohe Ansprüche in bezug auf Zuverlässigkeit und gleichbleibende Qualität voll befriedigt, ein Allwetterfilm für Spitzenleistungen, der
Agfa
Isochrom
Feinkorn Film
Fine grain
Grain fin
18/10
°DIN
Agfa Isochrom
Fragen Sie Ihren Photohändler!



# ZERMATT

*1620 Meter über Meer*

Zermatt, das prächtige Wander- und Erholungsgebiet am Fuße des Matterhornes und des Gornergrates, hält dem Gaste das Geschenk seiner Landschaft ganzjährig bereit. Tal, Berg und Dorf verkörpern einmalig den Begriff des glanzvollen Reise- und Ferienzieles der Alpen. Das vielbewunderte Schönwetterklima des Wallis verleiht der hochalpinen Zone von Zermatt ihre besonders angenehmen und erholungskräftigen Eigenschaften. Zermatter Ferien sind wohltuende Ferien; jedermann wird das spüren und schätzen!
Die Gornergrat-Bahn ist vom 1. Juni bis 30. September im Betrieb. Dezember bis Mai: Sportzüge.
Die Reise ins Wallis mit der transalpinen Furka-Oberalp-Bahn ist zu jeder Zeit ein Genuß. Durchgehend im Betrieb vom 13. Juni bis 3. Oktober.
Prospekte, Preislisten usw. durch die Reisebureaux, durch die nacherwähnten Hotels und durch das Offizielle Verkehrsbureau in Zermatt (Wallis).

*

Zermatt et le Gornergrat: de tous temps, un incomparable itinéraire et l'endroit rêvé des vacances heureuses et salutaires. Point d'attraction majeur du Valais et centre du haut-tourisme, Zermatt, accessible toute l'année par son chemin de fer, offre aussi toute l'année la même richesse de spectacles sous des aspects divers. Les vacances de Zermatt sont de celles qui ne déçoivent jamais.
Le chemin de fer du Gornergrat est ouvert du 1er juin au 30 septembre.
Chemin de fer Furka-Oberalp: la route des belles combinaisons — à recommander entre toutes pour vous rendre dans les trois Suisses. La ligne est en exploitation du 13 juin au 3 octobre.
Prospectus, extrait des tarifs, prix-courant des arrangements, etc., par les Agences de voyages, par les Hôtels et Pensions ci-après et le Bureau de renseignements à Zermatt (Valais).

*

*Das Ferienabonnement 1943 hat zum Ziel, Ferienreisen auf größere Entfernung zu erleichtern; der Inhaber kann unter anderm damit* **zur halben Taxe** *nach seinem Ferienort fahren (siehe diesbezüglich Spezialprospekt).*

*L'abonnement de vacances 1943 - moyen idéal pour réaliser à bon compte les plus beaux voyages du pays - donne droit, entre autres avantages, au voyage* **à demi-tarif** *jusqu'à son lieu de séjour (consulter le prospectus spécial édité à ce sujet).*

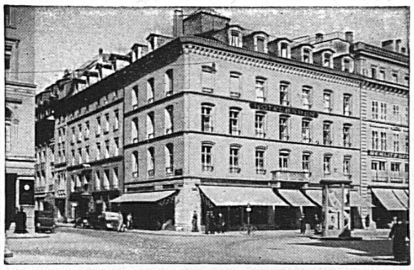
**Hotels und Pensionen / Hôtels et Pensions**
**Zermatt und Umgebung — Zermatt et environs:**

Mont-Cervin, Victoria, Mont-Rose, Des Alpes, Riffelalp, Schwarzsee, Zermatterhof, Riffelberg, Kulmhotel Gornergrat, Findelengletscher, Schweizerhof, National-Terminus, Bellevue, Beausite, Matterhornblick, Post, Gornergrat (in Zermatt), Dom, Sonne, Weisshorn, Morgenrot, Perren, Sporthotel Graven, Rothorn, Alpina, Du Parc, Julen, Mischabel, Breithorn, Alpenblick, Waldesruhe, Walliserhof, Touristenhaus Fluhalp, Gabelhorn, Chalet Lehner, Buffet de la Gare.

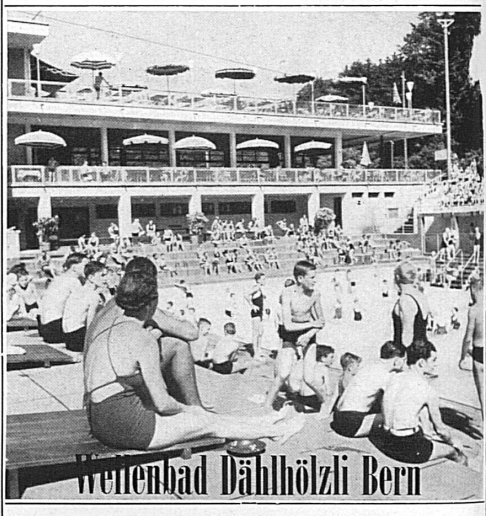

## Besuchen Sie uns

**Luzern**
**Schiller Hotel Garni**
Nächst Bahnhof, See und Kongreßhaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppeltüren. Restauration nach der Karte **Zimmer v. Fr. 4.50 an**
Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 24821
Autoboxen **Ed. Leimgrubers Erben**

**Luzern**
**Hotel Diana** modernes, gepflegtes Haus
Ruhig gelegen am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Dampfbooten. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Auch Zimmer mit Bad usw. Einzelzimmer Fr. 5.-. Doppelzimmer Fr. 9.- bis 12.-. Pension Fr. 14.-
Telephon 21635 **J. Müller,** Prop.

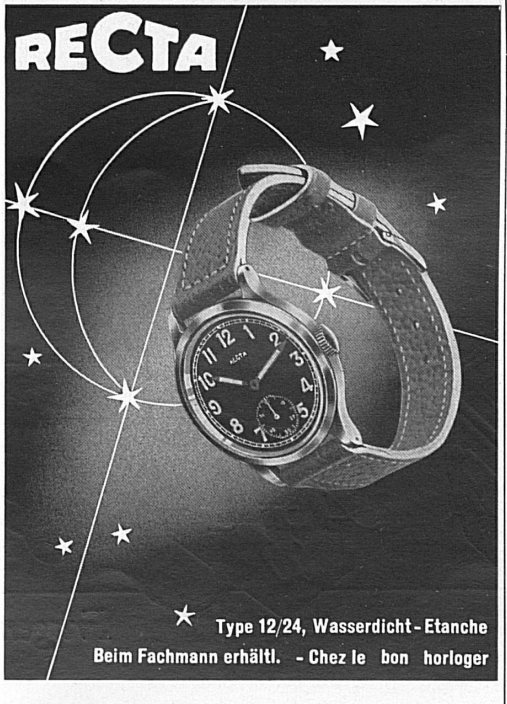


**Hotel Bären** **Bern**
**u. Restaurant «Bärenstube»** Tel. 23367
Gegenüber Bundeshaus
Alle Zimmer mit fließendem Wasser und Staatstelephon **Marbach & Co.**



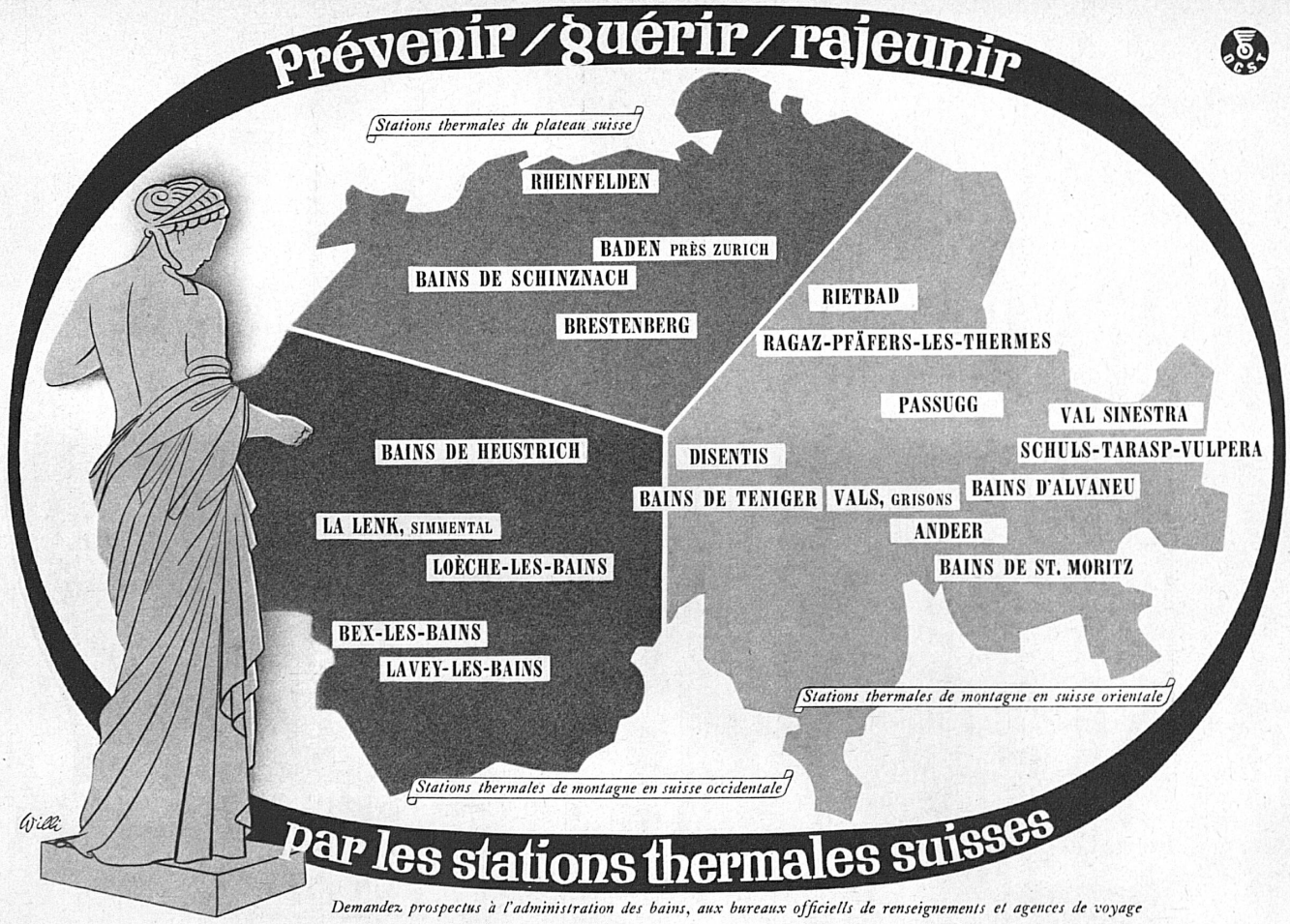
Wer in einem gediegenen Hotel mit alter Tradition wohnen will, der gehe in

**Die Krone von Solothurn**



**Maturität**
Seit 40 Jahren bereiten wir erfolgreich auf Maturität, ETH und andere Aufnahmeprüfungen vor

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern

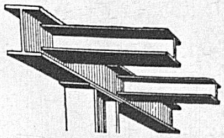




**Chrétien & Co.** Eisen- und Metall-Gießereien **LIESTAL**

fabrizieren in bestbewährter Qualität:

Eisenbahnmaterial in Gußeisen . Barren und Büchsen in Sonderbronze, Marke C.B.C. 31 . Ausbaubare Hydranten, Ventilbrunnen und Absperrschieber . Rohre und Formstücke für Wasserversorgungen . Apparate, Rohre und Formstücke für sanitäre Installationen . Öfen in Sonderausführungen . Lagerweißmetalle Marke Oris . Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium nach Zeichnungen, Schablonen oder Modellen.



**Eisenbau Worb**

**Gebr. Sägesser**

Bahnstation: Worb-Dorf · Telephon 72375

**Eisenkonstruktionen**
**Gestanzte und gepreßte Massenartikel**
**Behälterbau**
**Allgemeine Schlosserarbeiten**

**VERZINKEREI WORB** GEBR. SÄGESSER

**Feuerverzinkung von Gegenständen aus Eisen und Guß**

Seit über 20 Jahren ständiger Lieferant der SBB

# LOTERIE ROMANDE

## tirage 14 août

**au profit des oeuvres de secours et d'utilité publique pendant la mobilisation**

**Le billet Fr. 5.-** **Le 1/5 Fr. 1.-**

Les billets sont en vente auprès de tous nos dépositaires officiels et de nos secrétariats cantonaux:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Lausanne** | Place Bel-Air, 4 | Téléphone 3 21 36-37 | Chèques postaux II 7500 |
| **Fribourg** | Bd de Pérolles, 8 | Téléphone 16 12 | Chèques postaux IIa 1600 |
| **Sion** | Place du Midi | Téléphone 2 17 27 | Chèques postaux IIc 1800 |
| **Neuchâtel** | Faubourg du Lac, 2 | Téléphone 5 28 00 | Chèques postaux IV 2002 |
| **Genève** | Passage du Terraillet, 20 | Téléphone 5 46 00 | Chèques postaux I 222 |

**Au minimum 2 billets gagnants par pochette de 10**

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern